

editorial

GatoMalo

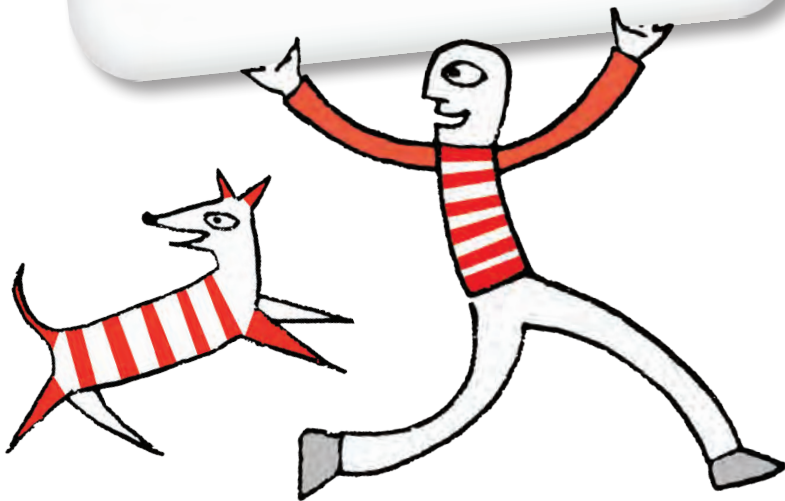


catálogo
catalog



GatoMalo es una editorial creada con amor a los lectores y a los buenos libros. Con nuestras peculiares historias y pintorescas ilustraciones queremos ronronear entre tus manos. Nuestra misión principal es estimular la lectura con obras llenas de cariño por el oficio de pensar y hacer libros.

GatoMalo find it's own place in the heart of book lovers. The age doesn't matter, because each one finds something in the tales and images, that feels as own, because long time ago we learned to make printed dreams with our love and devotion to share forever.



La pelota The Ball

texto | text
Roberto Sánchez Cajicá
ilustraciones | illustrations
Roberto Sánchez Cajicá
primera edición 2013
first edition 2013
32 pág. 23 x 16,5 cms.
 encuadernación | binding
rústica al caballete
paperback saddle stitch



Una mañana te encuentras con tu mejor amigo y empieza una historia donde experimentarás nuevas emociones. El juego te conduce a lugares inesperados; algunas veces riesgosos, que ponen a prueba la ingenuidad, el instinto y el ingenio. Sólo confrontando el miedo y tomando decisiones arriesgadas hallas respuestas.

One morning you meet your pal and a great journey begins, you'll find out new emotions. The game leads you to unexpected places; sometimes so dark they challenge naivety, instinct and cleverness. Only only through facing your fears and making risky choices you may find answers.

New!

New!

New!

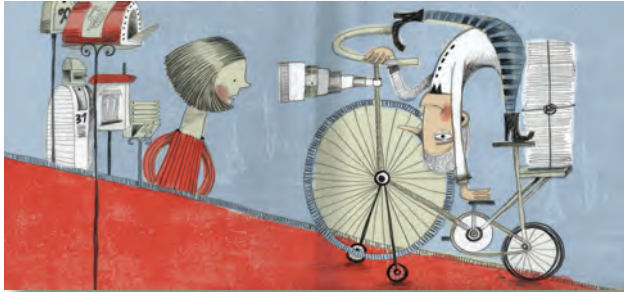


Los direffentes
The Direffents



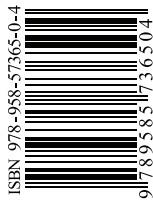
texto | text
Paula Bossio
ilustraciones | illustrations
Paula Bossio
ISBN 978-958-57365-0-4
primera edición 2012
first edition 2012
36 pág. 19 x 17,5 cms.
encuadernación | binding
rústica al caballete
paperback saddle stitch
reconocimientos | awards

Mención honorífica,
Libro Ilustrado, Ministerio de
Cultura, Colombia 2011



Es desconcertante cuando te das cuenta de que algo es extraño en cada uno de los que te rodean; en la calle, en la escuela y en el parque... a menudo te preguntas por qué son tan raras las personas, aunque esas sensaciones se desvanecen cuando llegas a casa y te sientes bien; cómodo y normal entre los tuyos.

It's so weird when you realize that something is strange in the people that lives around you. They're on the streets, at school, and even at the park... usually you wonder why people is so strange and weird, but all this ideas vanish when you get home and feel good, comfortable and normal surrounded by yours.



ISBN 978-958-57365-0-4

9 789585 736504



El viaje de los elefantes
The Elephant's Journey

texto | text
"Dipacho" Diego Francisco Sánchez
ilustraciones | illustrations
"Dipacho" Diego Francisco Sánchez
ISBN 978-958-44-8513-7
primera edición 2011
first edition 2011
36 pág. 19 x 17,5 cms.
encuadernación | binding
rústica al caballete
paperback saddle stitch

White Raven 2012



El viaje de los elefantes es una aventura que fluye de aquí para allá y de allá para acá, mostrándonos la grandeza de cinco elefantes que emprenden una aventura a lo largo y ancho del mundo y de la vida misma.

A journey through life and the things that make us wonder. Five elephants roam their world in an unbelievably big effort.



ISBN 958-44-8513-7

9 789584 851377



Mi casa
My House



texto | text
Enrique Lara
ilustraciones | illustrations
Enrique Lara
ISBN 978-958-44-3142-4
primera edición 2008
first edition 2008
32 pág. 23,5 x 16,5 cms.
encuadernación | binding
rústica con solapas
paperback saddle stitch with flaps



Hogar es algo más que cuatro paredes, es el lugar interno donde uno se siente seguro; donde se comparte con los seres amados y se es feliz. Es el lugar para compartir recuerdos y empezar a construir sueños.

Home is more than a house with four warm walls, a cozy chair, a fire and good things to eat; it's a place within where you feel safe, comforted and you share with the special people you love. Home is the place where you create memories and build new dreams. Home runs much deeper than the surface.



ISBN 958-44-3142-4

Bzzzzzz...!
Bzzzzzz...!



texto | text
Enrique Lara
ilustraciones | illustrations
Enrique Lara
ISBN 978-958-44-0865-5
primera edición 2007
first edition 2007
16 pág. 23,5 x 16,5 cms.
encuadernación | binding
rústica al caballete
paperback saddle stitch



Mediante imágenes de cálidas texturas donde las palabras sobran, *Bzzzzzz...!* explora libremente la narración gráfica. Es más que el vuelo que las tres moscas de Florinda Margarita (la de *Me gustan las vacas*) hacen para llegar a su cola. Se trata de un libro lleno de auto-referencias y ricos detalles.

Through images of warm textures where words are unnecessary, *Bzzzzzz...!* freely explores visual narration. It's more than the flight of Florinda Margarita's flies (from *I like Cows*) to reach her tail. It's a book full of self-references and rich details.



ISBN 958-44-0865-5



Me gustan las vacas

I Like Cows



texto | text
Enrique Lara
ilustraciones | illustrations
Enrique Lara
ISBN 958-33-9126-3
primera edición 2006
first edition 2006
20 pág. 23,5 x 16,5 cms.
encuadernación | binding
rústica al caballete
paperback saddle stitch
reconocimientos | awards
IBBY's Honor List 2008



Hojas
Leaves



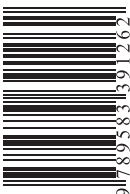
texto | text
Enrique Lara
ilustraciones | illustrations
E. Lara & Luis García
ISBN 958-33-7437-7
primera edición 2005
first edition 2005
40 pág. 23 x 14,5 cms.
encuadernación | binding
rústica con solapas
paperback saddle stitch with flaps
reconocimientos | awards
**Encouragement Prize 12th
Noma Concours
Recomendado A Leer IBBY 2009**



Un viaje introspectivo de observación. Color y texturas ayudan a maravillarse y sensibilizarse con la belleza de la naturaleza y de los pequeños seres vivos. Se establecen vínculos cíclicos entre los protagonistas y el transcurrir del tiempo, la vida y la muerte, en el universo del que formamos parte.

Leaves is an exquisite journey through the circle of life and time. It's filled with deep meanings and intimacy, and provides the reader with an introspective point of view. With powerful colors, different textures and deep words, the book invites one to wonder and become aware of nature's beauty and understand the cyclical links between the passing of time, life and death, the universe and us.

ISBN 958-33-9126-3



Una metáfora de liberación que acude al vuelo de la fantasía, representada mediante el juego visual de diferentes puntos de vista, combinaciones y vividas representaciones de una imaginación que se convierte en la realidad anhelada por el razonamiento de un niño.

A metaphor for liberation that comes from the flight of fantasy, represented through the visual play of different points of view, combinations and vivid representations of an imagination that becomes the reality so longed for by a child's reasoning.

ISBN 958-33-7437-7





Circo de pulgas
Flea Circus



texto | text
Enrique Lara
ilustraciones | illustrations
E. Lara & Luis García
ISBN 958-33-7436-9
primera edición 2005
first edition 2005
32 pág. 23 x 16,5 cms.
encuadernación | binding
rústica al caballete
paperback saddle stitch
reconocimientos | awards
White Raven 2006
Recomendado A Leer
IBBY 2009



Paco, el perro, nos ofrece su forma particular de enfrentar la vida, rompiendo con las relaciones destructivas y asumiendo la posibilidad de transformar las situaciones difíciles en oportunidades de superación y desarrollo de su potencial.

Paco the dog shows us his unique way of facing life, breaking away from destructive relationships and taking on the possibility of transforming difficult situations into opportunities for advancement. He became a wanderer and soon learned about the cruelty of trying to survive on the streets.



ISBN 958-33-7436-9

Estúpido
Stupid



texto | text
Enrique Lara
ilustraciones | illustrations
Daniel Padilla Páez
ISBN 958-33-7435-0
primera edición 2005
first edition 2005
20 pág. 22 x 15 cms.
encuadernación | binding
rústica al caballete
paperback saddle stitch



El libro nos acerca a la mirada honesta y limpia que un niño tiene sobre su perro. Presenta un personaje de gran corazón que no hace distinciones cuando expresa su cariño a los demás, aceptando, valorando, tolerando y respetando a todos por igual, sin discriminación de ninguna especie.

This is a tale about a wonderful and amazing dog; he befriends everyone, no matter what their differences are. The character depicts the honest love of a friendly dog that does not judge us but rather accept, respect and appreciate everyone whatever the cost.



ISBN 958-33-7435-0



Diego Francisco Sánchez
Colombia

*El viaje
de los elefantes* | *The Elephant's
Journey*

Mejor conocido como "Dipacho", Diego es un viajero incansable. Es diseñador gráfico y sus libros infantiles han sido publicados por importantes editoriales como Norma, Fondo de Cultura Económica, SM, Random House y Nostra. Actualmente está Radicado en Argentina y trabaja como ilustrador independiente.

Best known as "Dipacho", Diego is a tireless traveler. He is a graphic designer and his children's books have been published by remarkable Latin American publishing houses. He currently lives in Argentina and works as a freelance illustrator.



El viaje de los elefantes | *The Elephant's Journey*
White Raven, Munich, Germany 2012
Dos pajaritos | *Two Birdies*
White Raven, Munich, Germany 2011
Mención de Honor por narrativa gráfica,
Banco del Libro de Venezuela, 2011
Winner 3rd. CJ Picture Book Awards, Korea 2010
El animal más feroz | *The Wildest Animal*
Todos se burlan | *Everyone Make Fun of Me*
Honorary Mention to the Publisher, Bratislava, 2009
Jacinto y María José | *Jacinto and María José*
Ganador concurso A la orilla del viento,
FCE, México 2008

Paula Bossio
Colombia

Los direfentes | *The Direffents*

She is a graphic designer and she has worked as a graphic artist in several advertising agencies, and as a teacher and freelance illustrator. She is a gifted children's books author. Among her other books there's "*The Chicken That Didn't Want to Become a Rooster*", published by Alfaguara. She has been awarded many recognitions.



Paula es diseñadora gráfica y ha trabajado como creativa en varias agencias de publicidad, también ha sido profesora e ilustradora independiente. Es una talentosa autora e ilustradora de libros infantiles. Entre sus libros publicados, se encuentra "*El pollo que no quiso ser gallo*" de editorial Alfaguara.

Los Direfentes | *The Direffents*
Mención honorífica, Convocatoria Libro Ilustrado,
Ministerio de Cultura, Colombia 2011
El lápiz | *The Pencil*
Mención de honor, concurso A la Orilla del Viento,
FCE, México 2010
Cielo de las pelotas | *Ball Heaven*
Katha Chitrakala Award, India 2009
La gran compra | *The Great Purchase*
Encouragement Prize, 14th Noma Concours, Japan 2004
Opereta | *Operetta*
Runner Up, 13th Noma Concours, Japan 2002





Roberto Sánchez Cajicá

Colombia

El balón | The Ball

Diseñador gráfico y pintor.

Desde su adolescencia inició estudios de caricatura y pintura. Ha realizado algunas exposiciones individuales y colectivas como artista. Roberto ha trabajado en silencio durante varios años acumulando una serie de historias para publicar y crea sus libros inspirándose en la vida cotidiana, al tiempo que incorpora elementos de la fantasía.

Graphic designer and painter. As a teenager, he began to study cartooning and painting. He has done some solo and group exhibits as an artist. He has been working in silence over the years building up a collection of stories to publish. Roberto creates his books inspired by a mixture of everyday life, lots of imagination and fantasy.

Luis Fernando García Guayara

Colombia

Hojas | Leaves

Circo de pulgas | Flea Circus

Circo de pulgas | Flea Circus

Recomendado A Leer IBBY, México 2009

White Raven, Germany 2006

Hojas | Leaves

Encouragement Prize, 12th Noma

Concours, Japan 2000

Luis es diseñador gráfico, actualmente trabaja como profesor de arte e ilustrador independiente. En 2005 ilustró "Earthsong" de Geeta Dharmarajan junto a Enrique Lara para la editorial india Katha. Sus maravillosos trabajos en plastilina han aparecido en diversas publicaciones.

He is a graphic designer, and currently works as an art teacher and a freelance illustrator. In 2005 with Enrique Lara, they made the astonishing illustrations of "Earthsong" by Geeta Dharmarajan for the indian publishing house Katha. His wonderful plasticine works have been published in several publications.

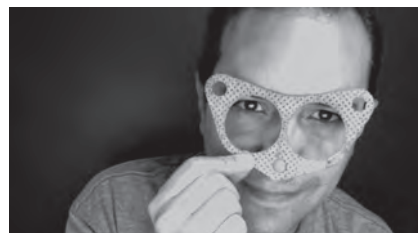
Daniel Padilla

Colombia

Estúpido | Stupid

Daniel es un dibujante nato, es diseñador gráfico y caricaturista. Ha trabajado en innumerables proyectos como ilustrador para diferentes clientes. En 1997 publicó un libro llamado "El nombre de la cosa", y la segunda edición del libro completamente transformada, se hizo en 2010.

Daniel is a natural born draughtsman. He is a graphic designer and a cartoonist. He has been working for countless clients as a freelance illustrator. In 1997 he published a book called "The Name of the Thing" uploaded in 2010 for the second edition.



Enrique Lara

Colombia

Me gustan las vacas | I Like Cows

IBBY's Honor List, Denmark 2008

Circo de pulgas | Flea Circus

Recomendado A Leer IBBY, México 2009

White Raven, Germany 2006

Hojas | Leaves

Recomendado A Leer IBBY, México 2009

Encouragement Prize, 12th Noma

Concours, Japan 2000

Bzzzzzzz...! | Bzzzzzzz...!

Mi casa | My House

Estúpido | Stupid

Diseñador gráfico, ilustra, escribe y edita libros. Durante los años de universidad nació el sueño de hacer libros y en 2005 fundó la editorial independiente *GatoMalo*. Además de su trabajo en la editorial, es profesor e ilustrador independiente. Entre sus libros publicados se encuentra una versión de "Pinocho" publicada por editorial Nara y "Earthsong" ilustrado en conjunto con Luis Fernando García y publicado por la editorial india Katha.

Graphic designer, illustrator, writer and publisher. During the college years his idea of publishing books was born, and in 2005 he founded GatoMalo (BadCat). He also works as a Teacher and as a freelance illustrator.





Para mayor información y venta de
derechos por favor contactar
For Licensing and Foreign Rights,
please contact
Ximena Renjifo | abiali@abiali.com |
www.abiali.com | +34 616 368 208 |



www.editorialgatomalo.com

Editorial GatoMalo | Calle 5 #78B-04
tel+fax (571) 264 2587 | Bogotá, Colombia